

**Belgium-Malines: Cleaning services**

**OJ S 246/2016 21/12/2016**

**Contract notice – utilities**

**Services**

**Directive 2004/17/EC**

## **Section I: Contracting entity**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: De Lijn — Techniek

Postal address: Motstraat 20

Town: Mechelen

Postal code: 2800

Country: Belgium

For the attention of: Goossens Nathalie

E-mail: [Nathalie.Goossens@delijn.be](mailto:Nathalie.Goossens@delijn.be)

#### **Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.delijn.be](http://www.delijn.be)

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=256958>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### **I.2. Main activity**

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

### **I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Oproep kandidaatstellingen — Reinigen van bussen en trams voor De Lijn Oost-Vlaanderen.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

NUTS code BE23 Prov. Oost-Vlaanderen

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

##### **Duration of the framework agreement**

Duration in years: 4

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Indienen van kandidaturen.

Reinigen bussen en trams voor De Lijn entiteit Oost-Vlaanderen.

Het betreft een raamovereenkomst voor 4 jaar.

Tevens is de kandidaat-inschrijver verplicht om de stelplaatsen, die in bijlage op het bezichtigingsbewijs werden toegevoegd, te bezoeken. De kandidaat-inschrijver heeft de mogelijkheid om de stelplaatsen te bezoeken op volgende data: woensdag 11 januari, woensdag 25 januari en woensdag 1 februari. De kandidaat-inschrijver dient hiervoor een afspraak te maken met de desbetreffende contactpersoon (zie bijlage; bezichtigingsbewijs) en dient het afgetekende bewijs toe te voegen aan zijn/haar inschrijving.

### **II.1.6. CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Het reinigen van tramvoertuigen en het aanvullen van remzand

#### **1) Short description**

De tramrijtuigtypes zijn: Albatros of Flexity2, Hermelijn en PCC2.

Perceel 1 bevat vijf verplichte opties:

— Een minprijs indien de zetelbekleding van de tram uit e-leather® vervaardigd werd, zijn-de:

Een Hermelijn;

Een Albatros;

Een PCC2;

— De prijs van één dieptereiniging van de zetels met stoffen bekleding van één tram, zijnde:

Een Hermelijn;

Een Albatros.

#### **2) CPV code(s)**

90910000 Cleaning services

Lot No: 2

Lot title: Het reinigen van autobussen

#### **1) Short description**

De bustypes zijn: standaard, city en gelede bussen.

#### **2) CPV code(s)**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Er wordt, overeenkomstig art. 25 § 2 van het KB van 14.1.2013 een borgtocht gevraagd van 5 % van de waarde zonder BTW van de minimum geraamde hoeveelheid van elke toewijzing, afgerond naar het hogere 10-tal in EUR.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1) Uittreksel uit het strafregister voor bedrijven;  
2) Recent bewijs dat de kandidaat voldoet aan zijn verplichtingen betreffende het betalen van bijdragen aan de sociale zekerheid, of gelijkwaardige attesten voor de niet-Belgische kandidaten;

3) Recent bewijs dat de kandidaat voldoet aan zijn verplichtingen betreffende het betalen van btw en belastingen.

Tevens is de kandidaat-inschrijver verplicht om de stelplaatsen, die in bijlage op het bezichtigingsbewijs werden toegevoegd, te bezoeken. De kandidaat-inschrijver heeft de mogelijkheid om de stelplaatsen te bezoeken op volgende data: woensdag 11 januari, woensdag 25 januari en woensdag 1 februari. De kandidaat-inschrijver dient hiervoor een afspraak te maken met de desbetreffende contactpersoon (zie bijlage; bezichtigingsbewijs) en dient het afgetekende bewijs toe te voegen aan zijn/haar inschrijving.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: De kandidaat dient een gemiddelde omzet van tenminste 1 000 000 EUR per jaar aan te tonen en dit over de periode 2014 tot heden. De kandidaat voegt daartoe bij zijn aanvraag tot deelneming een document met vermelding van de omzetcijfers sedert 2014 tot heden.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: De kandidaat-inschrijver moet bij zijn offerte:

1. minimum 3 referenties van de periode 2014 tot heden van gelijkaardige opdrachten in de transportsector voegen;

geattesteerd door een ondertekende attest van goede uitvoering met volgende gegevens:

a. Opdrachtgever met contactpersoon: naam, adres, telefoonnummer, btw-nummer (identificatie opdrachtgever);

b. Bedrag opdracht;

c. Periode uitvoering opdracht: van ... tot ...

d. Korte omschrijving van de opdracht

2. De kandidaat-inschrijver werkt volgens een milieuzorgsysteem dat wordt aangetoond door

een kopie van een ISO 14001-certificaat of een kopie van een EMAS-certificaat of gelijkwaardig;

3. De kandidaat-inschrijver dient lid te zijn van de Algemene Belgische Schoonmaakunie (ABSU) of de Europese Federatie van Industriële Schoonmaakbedrijven (FENI/EFCl) en voegt een attest van lidmaatschap toe of gelijkwaardig.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

TECH-270-2016-otgdl-13-F05\_0

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 7.2.2017 - 10:00

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

14.2.2017 - 10:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Dutch.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

### **VI.3. Additional information**

U dient de documenten opgesomd in III.2 in te dienen voor de deadline in IV.3.4.

De kandidatuur dient in een dubbele omslag:

— ofwel: per aangetekende zending verstuurd te worden. Gelieve in voorkomend geval duidelijk het referentienummer van de opdracht '270-2016-otgdl-13' + de vermelding 'Kandidatuur: Vertrouwelijk!' op de enveloppe te noteren. Gelieve ook het emailadres van de contactpersoon die De Lijn mag contacteren voor bijkomende inlichtingen bij de enveloppe te voegen.

— ofwel: afgegeven te worden in een definitief gesloten omslag op de Centrale Diensten van VVM De Lijn, Dienst Inkoop tav Nathalie Goossens te Mechelen na afspraak. Vermeld duidelijk het referentienummer van de opdracht '270-2016-otgdl-13' op de enveloppe. Gelieve ook het emailadres van de contactpersoon die De Lijn mag contacteren voor bijkomende inlichtingen bij de enveloppe te voegen. Bij afgifte van de kandidaatstelling, dient de drager ervan om een ontvangstbevestiging te vragen, waarop duidelijk de datum en het uur van de ontvangst vermeld staan.

Het elektronisch indienen van de kandidaturen is niet toegestaan.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Eerste Voorzitter van de Raad van State

Postal address: Wetenschapsstraat 33

Town: Brussel

Postal code: 1040

Country: Belgium

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Overeenkomstig de wet van 17/06 /2013, art. 23 §1 dient de verhaalprocedure, op straffe van niet-ontvankelijkheid, ingesteld te worden binnen de in Art. 23 §§ 2 tot 4, 5 eerste lid, en 6 bedoelde termijnen vanaf de bekendmaking, de kennisgeving of de kennisneming van de rechtshandeling (al naargelang).

— Art. 23 § 2: Vordering tot vernietiging: 60 dagen;

— Art. 23 § 3: Vordering tot schorsing: 15 dagen;

— Art. 23 § 4: Vordering tot schadevergoeding: 5 jaar;

— Art. 23 § 5, eerste lid: Vordering tot onverbindendverklaring: 30 dagen;

— Art. 23 § 6: Vordering tot alternatieve sancties: 6 maanden.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

16.12.2016